

## Resinas

Materiales compuestos de resinas de minerales, pigmentados en masa, de elevadas características técnicas, inalterables, higiénicos, fácil a cuidar, resistentes y de acabado ligeramente satinado. Con el uso se volverán más suaves al tacto y se acentuará su peculiar brillo.

Para conservar su apariencia lisa, le damos unas sugerencias simples y útiles para su cuidado:

- Para limpiar y restaurar las superficies, utilizar siempre los productos y los métodos indicados por abajo haciendo movimientos circulares sobre toda la superficie;
- Unos detergentes contienen ácidos (por ejemplo, cloruro de metilo o acetona). No utilice estos productos para la limpieza y el cuidado de las superficies. Si, por equivocación, uno de estos productos entrara en contacto con el material, aclare abundantemente con agua jabonosa para evitar manchas permanentes;
- No apoye sartenes u ollas calientes sobre la superficie. Utilizar siempre un apoyafuentes con patas de goma o un dispositivo de protección térmica.

### LIMPIEZA COTIDIANA

Se trata de materiales completamente homogéneos y no porosos, fácil a limpiar con un paño húmedo o una esponja y un detergente suave o una crema abrasiva ligera.

Los líquidos no pueden penetrar dentro de las superficies, pero es siempre mejor evitar que se depositen largo rato.

**Para conservar su apariencia lisa, limpiar siempre toda la superficie.**

### SUCIEDAD FUERTE

Algunos alimentos como, por ejemplo, colorantes alimenticios, tè, zumos de fruta, vinagre, café, kétchup, vino tinto, aceites vegetales, grosellas, azafrán pueden causar una suciedad más fuerte.

Estas manchas se pueden quitar fácilmente como sigue: utilizar, hasta que la mancha desaparece, en progresión:

- una esponja suave y un detergente tradicional;
- una esponja suave y una solución para limpiar superficies a base de amoníaco o, en caso de manchas particulares como las de grosella o de azafrán, una esponja suave con lejía.

Las manchas más difíciles se pueden eliminar rociando una solución de 3/4 de lejía y de 1/4 de agua sobre la entera superficie y dejándola actuar unas horas.

Si la mancha persiste, proceder como sigue: utilizar una esponja suave húmeda con la adición de un detergente alisador, como la crema blanca Cif, en la zona a tratar. Lavar y secar varias veces. Cuando la mancha desaparece, efectuar la misma operación en toda la superficie. Lavar y secar varias veces hasta que se haya eliminado todo el detergente.

**Al final, en todo caso, para dar de nuevo el aspecto original, es indispensable limpiar la superficie con un detergente tradicional y, después, con agua limpia, pasando toda la superficie para guardar un aspecto uniforme.**

### MANCHAS CAUSADAS POR SUSTANCIAS QUÍMICAS

La exposición incontrolada y prolongada a los productos químicos daña las superficies. Las manchas accidentales de sustancias químicas agresivas como disolventes, productos profesionales para la limpieza, para metales y hornos, productos con cloruro de metileno, ácidos, diluyentes de laca para las uñas, productos con acetona ecc. se deben siempre quitar inmediatamente con mucha agua y jabón.

La laca para las uñas se puede eliminar con un producto específico (sin acetona) para quitar inmediatamente después el uso con mucha agua o con un detergente abrasivo y una esponja suave húmeda. Ver sección<sup>1</sup>.

**Al final, en todo caso, para dar de nuevo el aspecto original, es indispensable limpiar la superficie con un detergente tradicional y, después, con agua limpia, pasando toda la superficie para guardar un aspecto uniforme.**

### QUEMADURAS

Pequeñas quemaduras y residuos de nicotina se pueden eliminar fácilmente con un detergente abrasivo y una esponja suave húmeda. Ver sección<sup>1</sup>. Las quemaduras profundas y las manchas más resistentes de nicotina pueden ser eliminadas con papel de lija con grano fino y, después, con una esponja abrasiva.

**Al final, en todo caso, para dar de nuevo el aspecto original, es indispensable limpiar la superficie con un detergente tradicional y, después, con agua limpia, pasando toda la superficie para guardar un aspecto uniforme.**

### OBJETOS ANGULOSOS Y/O PUNTIAGUDOS Y/O AFILADOS

Evite cortar y / o arrastrar objetos afilados o puntiagudos sobre planos para evitar crear cortes o rayones en las superficies.

Rasguños no profundos se pueden eliminar utilizando un detergente abrasivo y una esponja suave. Rasguños y cortes profundos se pueden eliminar sólo mediante el lijado total de la parte superior que se realiza con equipamiento especial. En este caso ponerse en contacto con el distribuidor.

**Al final, en todo caso, para dar de nuevo el aspecto original, es indispensable limpiar la superficie con un detergente tradicional y, después, con agua limpia, pasando toda la superficie para guardar un aspecto uniforme.**

### DAÑOS CONSIDERABLES

Contactar con el Revendedor.

Tabla con más informaciones sobre la eliminación de manchas habituales.

Tipo de suciedad	Agua	Detergente universal	Detergentes abrasivos	Lija
Rotulador a base de agua (negro)	•			
Rotulador a base de aceite (negro)	•	•	•	
Lápiz colorado (rojo)	•	•	•	
Aceite refrigerante	•			
Café	•			
Tè	•			
Whiskey	•			
Leche	•			
Zumo	•			
curry	•	•	•	
Margarina	•	•		
Loción	•			
Kétchup	•			
Tintura de yodo 10%	•	•	•	
Pintalabios	•	•		
Quemadura de cigarillo	•	•	•	•
Colorante	•	•	•	

## Barniz brillo y mate

La calidad de un mueble barnizado depende mucho de la calidad del barniz. Para garantizar su duración, MDF Italia somete los productos barnizados a ensayos de laboratorio para comprobar las características técnicas.

### PREMISA

La exposición a la luz directa del sol puede producir variaciones de color y el barniz puede adquirir una tonalidad ligeramente diferente que no puede ser considerada un defecto.

Por fin no se debe olvidar que la madera y sus derivados, aunque ya tratados, son productos vivos y el volumen varía con la variación de la humedad del ambiente.

MDF Italia ha en todo caso introducido en su sistema de Calidad controles rigurosos para reducir al mínimo eventuales problemas.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para limpiar utilizar un paño blando y, solo con suciedad más fuerte, emplear un detergente líquido no colorado y que no contenga amoníaco (por ejemplo, del tipo para cristales) quitando inmediatamente las huellas con un paño seco para evitar estriaciones y opacidad.

- **Barniz brillo**, si hay rayas o roces de escasa cuantía, es posible restaurar la superficie utilizando un paño blando y un producto polish muy habitual quitando inmediatamente las huellas con un paño seco y limpio;
- **Barniz mate**, utilizar un paño blando y, solo con suciedad más fuerte, emplear un detergente líquido no colorado y que no contenga amoníaco (por ejemplo, del tipo para cristales) quitando inmediatamente las huellas con un paño seco para evitar estriaciones y opacidad. Para evitar daños no insistir por mucho tiempo en una pequeña porción del mueble. La presión excesiva genera brillos que no se van;
- **Madera maciza barnizada transparente**, utilizar un paño blando y, solo con suciedad más fuerte, emplear un detergente líquido no colorado y que no contenga amoníaco (por ejemplo, del tipo para cristales) quitando inmediatamente las huellas con un paño seco para evitar estriaciones y opacidad.

### DE EVITAR

- Nunca utilizar:
- acetona
- bencina quitamanchas
- amoníaco
- esponjas abrasivas
- cremas abrasivas
- ceras para muebles
- alcohol
- estropajos de acero
- y todos los otros solventes y/o productos abrasivos porque podrían dañar las superficies de manera irreparable.

## Aluminio

Para limpiar los sobres en aluminio es suficiente utilizar un paño limpio y humedecido con agua o con productos para limpiar los cristales o neutros.

**Solo con el aluminio anodizado**, para la limpieza periódica más profunda, es posible utilizar productos específicos como el algodón en rama para lustrar latón, cobre y otros metales.

No utilizar polvos abrasivos, productos excesivamente agresivos como amoníaco y acetona, ceras para muebles, detergentes ácidos, blanqueador y estropajos abrasivos.

## Latón

Para un mantenimiento normal, utilizar un paño suave humedecido con agua; para una limpieza más profunda, utilizar un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro no abrasivo que no contenga amoníaco y/o vinagre (ej. desengrasante).

Al final de la operación, aclarar la superficie con un paño suave humedecido con agua y secar con un paño blando y seco. Para evitar manchas realizar estas operaciones sobre toda la superficie con movimientos circulares.

### EVITAR

- Evite golpear o cortar con elementos contundentes que puedan rayar la superficie y quitar la parte protectora;
- Evite el depósito y el estancamiento prolongado de líquidos para evitar la formación de manchas y cercos persistentes. Los líquidos deben ser removidos tan pronto como sea posible;
- No arrastre objetos sobre la superficie y no insista demasiado sobre una zona durante la limpieza de la superficie (alteración de la opacidad del mismo);
- Evite apoyar ollas y/o objetos calientes, hornos y hornillos que puedan causar deformaciones y amarilleos.

### NUNCA UTILIZAR

- No utilice estropajos de acero ni otros materiales abrasivos que podrían rayar inevitablemente la superficie;
- No utilice alcohol, quitamanchas, diluyente, acetona, tricloroetileno, vinagre, amoníaco, lejía, antical o líquidos que contienen estas sustancias;
- No utilice detergentes en polvo abrasivos, capaces de dañar el aspecto estético y del acabado superficial.

### MANTENIMIENTO

- Utilizar agua y jabón neutro delicado y secar con un paño suave y limpio;
- Utilizar cualquier detergente neutro común que no contenga cloro o sus derivados y compuestos, como lejía y sulfamán, amoníaco y vinagre.

## HPL / laminado plástico / fenix / laminado extra matt

Para limpiar los sobres es suficiente utilizar un paño limpio y humedecido con agua o con productos para limpiar los cristales o neutros.

No utilizar polvos abrasivos, productos agresivos como amoníaco y acetona, ceras para muebles, detergentes ácidos, blanqueador, estropajos abrasivos y solventes.

Para el fenix solamente: para una limpieza más a fondo se puede utilizar el borrador mágico (tipo don limpio) y seguir la limpieza con un paño humedecido con agua o con productos para la limpieza de los vidrios o neutros.

## Cemento

Para un correcto mantenimiento, le damos unas sugerencias simples y útiles para su cuidado: para limpiar y restaurar las superficies, utilizar siempre los productos y los métodos indicados por abajo haciendo movimientos circulares sobre toda la superficie.

### EVITAR

- el depósito y el estancamiento prolongado de líquidos para evitar manchas persistentes;
- evitar de cortar y/o arrastrar objetos angulosos o afilados sobre la superficie para que no se quite la parte protectora;
- el apoyo de sartenes, ollas o grill calientes sobre la superficie.

### NUNCA UTILIZAR

- alcohol, acetona, quitamanchas, diluyentes, amoníaco, tricloroetileno, lejía anticáliz, líquidos que contienen estas sustancias;
- productos abrasivos.

### MANTENIMIENTO

- para evitar manchas las operaciones descritas por abajo deben cumplirse sobre toda la superficie;
- para una limpieza cotidiana utilizar un paño blando húmedo con agua;
- para una limpieza más fuerte utilizar paño blando húmedo con un detergente neutro para cristales incoloro;
- para suciedad más persistente utilizar una esponja blanda húmeda con detergentes neutros no abrasivos y sin anticáliz;
- Al final, aclarar toda la superficie con agua y un paño húmedo bien escurrido y secarla por completo con un paño blando seco.

### OBJETOS ANGULOSOS Y/O PUNTIAGUDOS Y/O AFILADOS

Evitar de cortar y/o arrastrar objetos angulosos o afilados sobre la superficie para no crear cortes o arañazos irreparables.

## Piedra reconstruida

Para un mantenimiento normal, utilizar un paño suave húmedo con agua; para una limpieza más profunda, utilizar un paño suave húmedo con una pequeña cantidad de detergente neutro no abrasivo que no contenga amoníaco, alcohol y/o vinagre (ej. desengrasante). Al final de la operación, aclarar la superficie con un paño suave húmedo con agua y secar con un paño blando y seco. Para evitar manchas realizar estas operaciones sobre toda la superficie con movimientos circulares.

### EVITAR

- Evite golpear o cortar con elementos contundentes que puedan rayar la superficie y quitar la parte protectora;
- Evite el depósito y el estancamiento prolongado de líquidos para evitar la formación de manchas y cercos persistentes;
- Evite apoyar ollas y/o objetos calientes, hornos y hornillos que puedan causar deformaciones y amarillos;
- No arrastre objetos sobre la superficie y no insista demasiado sobre una zona durante la limpieza de la superficie (alteración de la opacidad).

### NUNCA UTILIZAR

- No utilice alcohol, quitamanchas, diluyente, acetona, tricloroetileno, vinagre, amoníaco, lejía, anticáliz o líquidos que contienen estas sustancias;
- No utilice detergentes en polvo abrasivos, capaces de dañar el aspecto estético y del acabado superficial;
- No utilice estropajos de acero ni otros materiales abrasivos que podrían rayar inevitablemente la superficie.

### MANTENIMIENTO

- Utilizar agua y jabón neutro delicado y secar con un paño suave y limpio;
- Utilizar cualquier detergente neutro común que no contenga cloro o sus derivados y compuestos, como lejía y salfumán, amoníaco, alcohol y vinagre.

## Keramik (porcelana laminada)

Para la limpieza es suficiente utilizar un paño blando y húmedo con agua o con productos para la limpieza de los vidrios o neutros. Solo en caso de persistir la suciedad, utilice un desengrasante universal incoloro con un paño blando y abundante enjuague.

**Precaución:** evitar que el líquido penetra entre el sobre y la superficie perimetral, si presente.

**Ensayos Catas efectuados:** • resistencia a la luz UNI 9427/89 • resistencia a los líquidos fríos EN 12720/97 • tendencia a retener la suciedad UNI 9300/88 y FA276/89 • resistencia a rayarse UNI 9428/89 • comportamiento de las superficies, bajo la acción de los productos de limpieza PTP 53/95.

**Otros ensayos, concernientes a las características técnicas:** resistencia al fuego, al desgaste, a la rotura, a los elementos duros, a la abrasión y a la absorción del agua.

## Porcelana (gres porcelánico)

Para la limpieza es suficiente utilizar un paño blando y húmedo con agua o con productos para la limpieza de los vidrios o neutros. Solo en caso de persistir la suciedad, utilice un desengrasante universal incoloro con un paño blando y abundante enjuague.

**Precaución:** evitar que el líquido penetra entre el sobre y la superficie perimetral, si presente.

## Plástico

(Aiku, Flow Chair / Slim, M1, Sign Matt)

Para un mantenimiento normal, utilizar un paño suave humedecido con agua; para una limpieza más profunda, utilizar un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro no abrasivo que no contenga amoníaco, alcohol y/o vinagre (ej. desengrasante). Al final de la operación, aclarar la superficie con un paño suave humedecido con agua y secar con un paño blando y seco.

### EVITAR

- Evite golpear o cortar con elementos contundentes que puedan rayar la superficie y quitar la parte protectora;
- Evite el depósito y el estancamiento prolongado de líquidos para evitar la formación de manchas y cercos persistentes. Los líquidos deben ser removidos tan pronto como sea posible;
- No arrastre objetos sobre la superficie y no insista demasiado sobre una zona durante la limpieza de la superficie (alteración de la opacidad);
- Evite apoyar ollas y/o objetos calientes, hornos y hornillos que puedan causar deformaciones y amarilleos.

### NUNCA UTILIZAR

- No utilice estropajos de acero ni otros materiales abrasivos que podrían rayar inevitablemente la superficie;
- No utilice alcohol, quitamanchas, diluyente, acetona, tricloroetileno, vinagre, amoníaco, lejía, antical o líquidos que contienen estas sustancias;
- No utilice detergentes en polvo abrasivos, capaces de dañar el aspecto estético y del acabado superficial.

### MANTENIMIENTO

- Utilizar agua y jabón neutro delicado y secar con un paño suave y limpio;
- Utilizar cualquier detergente neutro común que no contenga cloro o sus derivados y compuestos, como lejía y sulfamán, amoníaco, alcohol y vinagre.

## Madera

## Carbón

## Fine Wood (nogal italiano)

Para un mantenimiento normal, utilizar un paño suave humedecido con agua; para una limpieza más profunda, utilizar un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro no abrasivo que no contenga amoníaco, alcohol y/o vinagre (ej. desengrasante). Al final de la operación, aclarar la superficie con un paño suave humedecido con agua y secar con un paño blando y seco. Para evitar manchas realizar estas operaciones sobre toda la superficie con movimientos circulares.

### EVITAR

- Evite ABSOLUTAMENTE el contacto y el depósito de líquidos aceitosos, ya que el material es de madera, poroso y natural;
- Evite golpear o cortar con elementos contundentes que puedan rayar la superficie y quitar la parte protectora;
- Evite el depósito y el estancamiento prolongado de líquidos para evitar la formación de manchas y cercos persistentes. Los líquidos deben ser removidos tan pronto como sea posible;
- Evite apoyar ollas y/o objetos calientes, hornos y hornillos que puedan causar deformaciones y amarilleos;
- No arrastre objetos sobre la superficie y no insista demasiado sobre una zona durante la limpieza de la superficie (alteración de la opacidad).

### NUNCA UTILIZAR

- No utilice estropajos de acero ni otros materiales abrasivos que podrían rayar inevitablemente la superficie;
- No utilice alcohol, quitamanchas, diluyente, acetona, tricloroetileno, vinagre, amoníaco, lejía, antical o líquidos que contienen estas sustancias;
- No utilice detergentes en polvo abrasivos, capaces de dañar el aspecto estético y del acabado superficial.

### MANTENIMIENTO

- Utilizar agua y jabón neutro delicado y secar con un paño suave y limpio;
- Utilizar cualquier detergente neutro común que no contenga cloro o sus derivados y compuestos, como lejía y sulfamán, amoníaco, alcohol y vinagre.

## Mármol

Para la limpieza cotidiana utilizar una esponja blanda y muy poco detergente neutro.

Antes del utilizzo leer **siempre** las indicaciones en la etiqueta. Si el mármol no aparece entre los ejemplos de superficies lavables, evitar su utilizzo. Simplemente limpiar con agua.

**Evitar absolutamente el uso de anticaliza o de detergentes con anticaliza. Ni siquiera utilizar polvos o estropajos abrasivos, productos agresivos como amoníaco y acetona o detergentes ácidos.**

El mármol teme también las sustancias ácidas que deben quitarse inmediatamente. También el limón y la Coca-cola, si dejados actuar, pueden dañarlo de manera permanente, aunque ha sido sometido a tratamientos anti manchas.

**Eventuales imperfecciones en la superficie del mármol deben considerarse características intrínsecas del material.**

## Cojines - Tejidos - Pieles

### **MANTENIMIENTO COJINES**

Como todos los demás accesorios, los cojines también deben cuidarse adecuadamente para que conserven sus características y calidad originales durante el mayor tiempo posible.

Al igual que los demás artículos de decoración, también los cojines necesitan un buen mantenimiento para conservar sus características originales y proteger su calidad a lo largo del tiempo. Es preciso mullirlos y airearlos con regularidad.

Cuando sea posible es importante alternar su posición invirtiendo aquellos más usados con los que se utilizan menos.

Los cojines con relleno de pluma deben “desplumarse” y si es posible exponer al aire libre.

### **MANTENIMIENTO TEJIDOS**

Para la limpieza diaria es suficiente quitar el polvo con un paño suave. Cuando sea posible es mejor evitar el uso de aspiradora porque podrían dañarlos.

Con las manchas es necesario actuar rápidamente “lavando” la parte con un paño blanco, limpio y humedecido con agua tibia.

No aplicar detergentes.

Dejar secar al aire libre y no planchar ni vaporizar.

Si queremos lavar completamente la tapicería es indispensable, antes de proceder, recubrir todos los velcros con una cinta de protección “cubrevelcro” para evitar que la funda pueda dañarse durante el lavado y que el velcro pueda rasgarse.

MDF Italia recomienda siempre el lavado en seco con planchado del revés que debe ser efectuado en una tintorería especializada.

Cuando existan manchas, comunicar a la lavandería el origen de la mancha.

Toda la información necesaria para el lavado y planchado correctos está disponible en nuestra tabla de “especificaciones técnicas para tejidos”.

### **MANTENIMIENTO PIEL**

Para la limpieza diaria es suficiente pasar un paño suave para eliminar el polvo.

Con las manchas es necesario actuar rápidamente “lavando” la parte con un paño blanco, limpio y humedecido con agua tibia.

No frotar excesivamente.

No está permitido el uso de disolventes o alcohol ya que alteran la piel de manera permanente y no se puede reparar.

Las manchas oleosas deben eliminarse de forma delicada con papel absorbente sin ejercer presión para que la suciedad no penetre en los poros de la piel. Para luego finalizar la operación utilizando un paño limpio empapado de una solución de jabón neutro muy diluido, frotando delicadamente la mancha.

El café, el té, la leche o los refrescos deben eliminarse enseguida con un paño no abrasivo o con papel absorbente. A continuación efectuar la limpieza final con un paño humedecido que debe frotarse delicadamente sobre la mancha y secar inmediatamente con un paño seco.

Dejar secar la piel al aire libre y nunca bajo la luz del sol. No planchar ni utilizar vapor.

Al menos dos veces al año usar productos específicos para el mantenimiento/conservación de las pieles. Esta sencilla operación permite el mantenimiento ideal de las características de la piel a lo largo del tiempo.